



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 October 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 8 повестки дня

Общие прения

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2019 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Обращаюсь к Вам в связи с заявлением, сделанным представителем Греции в ходе общих прений семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

В связи с замечаниями премьер-министра Греции в отношении Кипра подчеркиваем необходимость прояснить ситуацию. Кипрский спор — это не вопрос «вторжения» или «оккупации»: речь идет о возобновлении партнерства между совладельцами острова, которое было уничтожено кипрско-греческой стороной в 1963 году. Раскол на острове начался в 1963 году, когда киприоты-греки изгнали киприотов-турок из состава органов и учреждений основанного на партнерстве государства, а также из их домов в нарушение договоров 1960 года и всех норм в области прав человека. В 1963–1974 годах киприоты-греки проводили кампанию вооруженных этнических чисток против киприотов-турок, вынужденных жить в осажденных анклавах, общая площадь которых составляла 3 процента территории острова. Когда в 1974 году кульминацией этого стал государственный переворот, имевший целью присоединить остров к Греции, Турции не осталось иного выбора, кроме как воспользоваться своими правами по договорам 1960 года в рамках своих прав и обязанностей в качестве державы-гаранта. С тех пор единственным фактором предотвращения повторения трагедий прошлых лет является присутствие турецких сил.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о поддержке Турцией справедливого и прочного урегулирования кипрского вопроса, что было еще раз наглядно продемонстрировано в ходе завершившегося провалом последнего раунда переговоров в 2017 году в Кран-Монтане. Долговременным может быть только такое урегулирование, которое будет достигнуто путем переговоров на основе диалога и дипломатии. Мы будем и впредь взаимодействовать со всеми соответствующими сторонами исходя из этого понимания.

Как страна с самой протяженной континентальной береговой линией в восточном Средиземноморье Турция обладает законными и жизненно важными интересами в этом районе. Поэтому в соответствии с международным правом Турция в полной мере осуществляет свои суверенные права на свой континен-



тальный шельф, внешние границы которого были зарегистрированы Организацией Объединенных Наций. Мы осуждаем осуществляемую кипрско-греческой стороной в одностороннем порядке деятельность по добыче углеводородов в восточном Средиземноморье, которая ставит под угрозу региональную безопасность и стабильность. Турция преисполнена решимости защищать свои права на континентальный шельф, а также права киприотов-турок в регионе.

В заключение следует отметить, что Турция полностью осведомлена о резолюциях Совета Безопасности по Марашу (Вароше). Кипрско-турецкие власти в настоящее время проводят научную инвентаризацию с целью установить и исследовать состояние движимого и недвижимого имущества в этом районе, а также экологические риски. Любые дальнейшие шаги в огороженном районе Мараша будут предприниматься в полном соответствии с международным правом и при обеспечении защиты и уважения прав бывших жителей этого города. Стоит отметить, что ранее проживавшие в Мараше киприоты-греки заявляют о своей поддержке этой инициативы, поскольку это в конечном итоге позволит им вернуться в свои дома.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Феридун Х. Синирлиоглу
Постоянный представитель
